

STAND. COM. REP. NO.

879

Honolulu, Hawaii

March 1, 2013

RE: H.B. No. 109

H.D. 3

Honorable Joseph M. Souki
Speaker, House of Representatives
Twenty-Seventh State Legislature
Regular Session of 2013
State of Hawaii

Sir:

Your Committee on Finance, to which was referred H.B. No. 109, H.D. 2, entitled:

"A BILL FOR AN ACT RELATING TO HAWAIIAN LANGUAGE,"

begs leave to report as follows:

The purpose of this measure is to ensure the preservation of the Hawaiian language by requiring that all newly created, replaced, or reprinted state and county documents, letterheads, symbols, and emblems that include Hawaiian words shall contain accurate, appropriate, and authentic Hawaiian names and words, and establishing references for accurate, appropriate, and authentic Hawaiian names and words.

The Legislative Reference Bureau provided comments on this measure.

Your Committee has amended this measure by:

- (1) Changing its effective date to July 1, 2030, to encourage further discussion; and
- (2) Making technical, nonsubstantive amendments for clarity, consistency, and style.

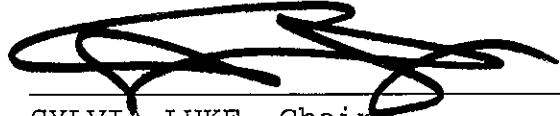
As affirmed by the record of votes of the members of your Committee on Finance that is attached to this report, your Committee is in accord with the intent and purpose of H.B. No.

HB109 HD3 HSCR FIN HMS 2013-2449



109, H.D. 2, as amended herein, and recommends that it pass Third Reading in the form attached hereto as H.B. No. 109, H.D. 3.

Respectfully submitted on
behalf of the members of the
Committee on Finance,



SYLVIA LUKE, Chair



